

**Discurso de clausura de la reunión de alto nivel sobre influenza A (H1N1):  
“Lecciones aprendidas y preparándonos para el futuro”  
Cancún, Quintana Roo, México  
3 de julio de 2009**



**Influenza A (H1N1): “Lecciones aprendidas y preparándonos para el futuro”**

**Dra. Mirta Roses**  
**Directora, Organización Panamericana de la Salud.**

En primer lugar un reconocimiento al Señor Gobernador y al Señor Secretario de Salud de Quintana Roo y al Señor Prefecto, por los excelentes arreglos, por la hospitalidad, por la gentileza y las numerosas expresiones de atención, y hablo por supuesto en nombre de la Dra. Margaret Chan y todo su equipo, de todo el equipo de la Organización Panamericana de la Salud, y además me permito hablar en nombre también de todos los participantes que quizás no tengan la oportunidad de expresárselo.

Sabemos y reconocemos aquí en el Señor Jefe de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores los arreglos que han tenido para tantos participantes que han llegado de afuera, ha sido un trabajo importante para su departamento, facilitando a todos los delegados su inserción aquí en México y sabemos que aspira a que vengan muchos más y que continúen llegando muchos más.

Y una mención muy especial a nuestro Señor Secretario de Salud de México, el Doctor Córdova Villalobos, que ha sido realmente, no solamente un anfitrión extraordinario en el campo de salud pública, pero además, el promotor de esta reunión, se ha contado con tan poco tiempo para hacer esta notable reunión, para convocar a este evento que ha tenido una maravillosa repercusión y respuesta por parte de todos los países, no solamente de la Región sino del mundo que aquí están representados, inclusive con el más alto nivel posible. Sabemos que la mayoría de nuestras autoridades están con el corazón partido, algunos querían estar acá, otros tienen que estar al frente de la respuesta en cada país y por lo tanto han hecho un esfuerzo muy particular en estar presentes o enviar a sus autoridades del más alto nivel.

Y bueno ya nos tiene acostumbrados el Secretario a decisiones valientes y en corto plazo como ha sido esta reunión pero además como ha sido la respuesta de

## Oficina de la Dirección

---

México desde que apareció este virus. Creo que en esta reunión todos los países han podido compartir las informaciones, particularmente los países afectados o aquellos que están comenzando en una etapa ya de mitigación, y que el tono de toda esta reunión ha sido ese, de cómo pasar de esta primera fase de contención a mitigación, como nos vamos preparando para que confrontemos esta situación de diseminación progresiva en todos los países. Sobre todo esta reunión ha contado con un espíritu de solidaridad y con un gran interés y confianza entre todos los países por compartir no solamente sus éxitos pero también sus errores e inclusive sus incertidumbres.

A pesar de que nos vamos con mucho conocimiento de esta reunión, la base de la sabiduría es saber cuánto se ignora, aun es grande la dimensión de la incertidumbre que todavía tenemos con la evolución de este virus, pero es algo de destacar el apoyo, la confianza y la solidaridad que se observó entre los tres países primeramente afectados, México, Canadá y Estados Unidos. Yo creo que podemos realmente hacerle un reconocimiento a México, porque *, como siempre se dice el que se larga primero al baile no sabe muy bien como es el paso,* y yo creo que le podemos hacer un reconocimiento de que tuvieron, por lógica , y no quiero reducirle su valor político, su pensamiento puesto en su propia población, pero la actitud solidaria, abierta y generosa que tuvieron me permite decir que tuvieron, casi al mismo tiempo y al mismo nivel, una preocupación por la salud de todo el mundo, y quisiera que le diéramos un aplauso especial por eso a México.

De hecho, creo que estamos recibiendo los frutos de los años de planificación y preparación que han sido muy importantes y que han permitido poner a la mayoría de los países en un plano bastante similar y bastante equitativo, con respecto a sus capacidades de participar y de implementar este Reglamento Sanitario Internacional que desde el 2007, nos obliga a todos a una nueva relación de trabajo en los países, por supuesto teniendo como primera misión y visión la protección de la salud y de la vida de las poblaciones, y además con un reconocimiento de tratar de impactar de la menor manera posible el libre movimiento de personas y de bienes. Realmente el mundo globalizado, la migración, el movimiento permanente de personas y de mercancías, del comercio, son nuevos elementos que nos ponen a todos nosotros, encargados de la salud pública, aquí presentes, en un gran dilema, y creo que ese ha sido, verdaderamente, el espíritu del nuevo Reglamento Sanitario Internacional el que ha guiado muchas de las acciones.

Sabemos que en este camino, esta ocasión nos ha permitido discutir temas muy importantes que fueron además tomados desde el punto de vista técnico de mayor profundidad en cada uno de los paneles, pero también en el panel de alto nivel que quisiera reconocerle una dinámica muy nueva, muy creativa, muy innovadora y a

## Oficina de la Dirección

---

nombre de las autoridades de alto nivel que participaron y que han interactuado tanto con la Dra. Chan como conmigo, le manifiesto que realmente ha sido una experiencia hermosa, una experiencia única, de lograr ese diálogo que incorpora tanto elementos científicos, como técnicos y políticos, y que permitió realmente establecer relaciones interpersonales y de confianza, que son la base de lo que nos va a permitir seguir adelante en este proceso de aprendizaje de cómo proteger a la salud de todo el mundo.

Hay, indudablemente, una preocupación hacia la política que vamos a llevar adelante una vez superada esta primera fase como mencionaba, y también hay preocupación en el ciclo sur a norte del virus cuales van a ser las nuevas preocupaciones que nos aborden; yo creo que se identificaron temas críticos como el tema de la protección y seguridad de los trabajadores de salud, las medidas ocupacionales, los datos que presentó el mismo México acerca de la vulnerabilidad de las amas de casa que, definitivamente es simplemente reconocer que son ellas las que están cuidando a los pacientes.

Un tema muy importante, aquí mismo en México pero que –igual ha sido – en los tres primeros países afectados, países federales, la realidad tanto política como necesaria en la organización de los servicios de salud de la descentralización, y como se necesita la negociación política y la coordinación efectiva, entre niveles y entre sectores; era muy aleccionador -yo creo- y muy ejemplificador para el mundo ver al Señor Presidente de México encabezando las acciones con todo su gabinete donde cada miembro del gabinete tenía algún rol que jugar y asumir una responsabilidad en la respuesta, y eso creo que lo vamos a vivir aun en países pequeños o unitarios porque la realidad de la descentralización de los servicios, que además es algo que la Organización recomienda para estar cerca a la población y hacer realidad la vigilancia y la respuesta, nos impone este tipo de concertación.

Fue relevado, en todo momento, el tema de la comunicación de riesgos, yo creo que esa dicotomía y ese nivel de equilibrio que hay que hacer para no generar una reacción basada en temor, que genera egoísmo, que genera aislamiento, sino a pasar a una reacción positiva, a una reacción abierta, a una reacción solidaria y equitativa, ese es el gran desafío de la comunicación de riesgos y sabemos que tenemos que llevar a la población con nosotros, en todo momento consultarla, hacerla participe, escuchar sus preocupaciones, y hablando de la comunidad nos referimos a todos los sectores, incluyendo el sector privado, el sector público y las organizaciones civiles que representan a las propias comunidades.

Ha habido discusiones importantes y creo que han sido en esencia acerca de las grandes interrogantes que tenemos y esto nos dice que necesitamos continuar este

diálogo de manera permanente, y la Organización se pone al servicio para las grandes incertidumbres que aun nos quedan en el tema de vacuna, desarrollo y acceso equitativo de vacuna.

Creo que se avanzó mucho en los principios generales, de cómo vamos a abordar el tema, y también compromisos durante el diálogo de alto nivel con la Directora General respecto a la necesidad de establecer claramente cuales son los puntos e ir resolviéndolos poco a poco con la colaboración de todos.

Y finalmente, la importancia de mantener y compartir la investigación, todavía reitero, hay muchas mas incertidumbres que certezas en la evolución de este virus, en el comportamiento de este virus, en la potencialidad de mutar, y de cambiar y de combinarse, y creo que como mencionara la Dra. Chan no podemos bajar la guardia pero además tenemos que tener una gran dosis de humildad para lidiar con este virus y reconocer que él todavía nos puede llenar de sorpresas, pero si hay una cosa cierta, y es que, con las actitudes valientes, tomando muchas veces el máximo riesgo en la decisión política frente a la falta de mas información de la parte científica y técnica, en definitiva, ese es el desafío del nivel político, tener siempre presentes los principios fundamentales de la protección de la población, la solidaridad, la equidad, y sobre todo la confianza entre los pueblos y entre las autoridades, así es como saldremos adelante y ese es el ejemplo que nos han compartido los países acá presentes.

Muchas gracias.